El ajedrez y la enseñanza del español

Florentino Lomillo Álamo
Instituto Español Juan de la Cierva, Tetuán

1. INTRODUCCIÓN

El ajedrez, aunque de origen incierto, parece que surge en Mesopotamia, pasa por el mundo árabe y llega a la Península Ibérica. Así, el ajedrez moderno nace en España, donde el alferza o *firzān* se sustituyó por la dama (decimos «dama» y no «reina», porque en español rey y reina empiezan por la misma letra y eso dificultaría el poder apuntar las partidas). Hay una transferencia cultural muy importante entre España y Marruecos. En los espacios públicos de ciudades como Tetuán hay muestras del valor cultural del ajedrez, en las partidas que grupos de amigos y aficionados juegan cada día en cafés y casinos, incluso en murales y mosaicos de las calles. En estas escenas se representa una sociedad que aprecia el ajedrez y los valores que a través de este juego se reivindican (tolerancia, paciencia, humildad, creatividad), valores importantes hoy en día y que el ajedrez ha defendido desde siglos atrás.

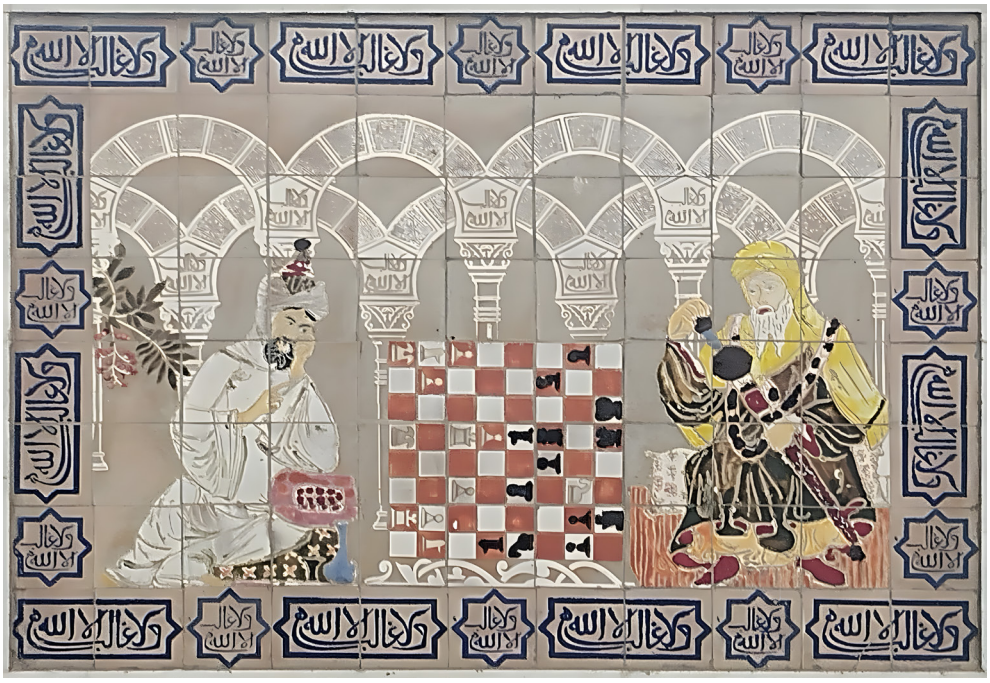


Figura 1. Jugadores de ajedrez. Reproducción del *Libro del axedrez, dados e tablas* de Alfonso X el Sabio. Edificio Al Andalus (Tetuán)

1.1 El ajedrez y la lingüística

Las teorías lingüísticas se han inspirado en la cultura y sus representaciones sociales. El mismo Ferdinand de Saussure comparó la estructura de la lengua con el juego del ajedrez. En su *Curso de lingüística general (1916)*, escrito a partir de las notas de sus alumnos en clase, comparó una pieza de ajedrez con una palabra. El lingüista también comparó la gramática con la estructura del juego: «Una partida de ajedrez es como la realización artificial de lo que la lengua nos presenta de forma natural». El filósofo Ludwig Wittgenstein fue más allá que Saussure: «Una pieza es una palabra, una oración es una jugada». Este pensador fue un personaje controvertido al renegar de su propia obra, el *Tractatus lógico-philosophicus* (1921), que fue muy considerada en el ámbito filosófico y por la cual se enfrentó a sus coetáneos. Se podría afirmar que su vida es comparable a una partida de ajedrez.

1.2 El ajedrez y la literatura

En la sección *Rinconete* del Centro Virtual Cervantes, podemos encontrar el artículo del gran medievalista Fernando Gómez Redondo titulado *El ajedrez y la literatura,* donde se muestra la gran vinculación entre ambas y se incide en los antiguos orígenes de este juego. Hay famosos autores que han utilizado el ajedrez en sus libros, Fernando Arrabal, Arturo Pérez Reverte en *La tabla de Flandes* y, entre otros libros, la maravillosa *Novela de Ajedrez*, de Stefan Zweig. El tratamiento del ajedrez en los medios de comunicación es rico a la hora de enunciar las expresiones y vocabulario que hay en la lengua y cuyo origen está en este juego, *«dar jaque mate», «enrocarse», «quedar en tablas»,* por ejemplo, aunque como deporte no está siempre bien documentado; en las emisiones deportivas sobre ajedrez se suele caer en imprecisiones que buscan crear suspense en los espectadores a través de expresiones como *«dar jaques mates sorpresivos»* que son inexistentes, dado que la experiencia de los jugadores indica que en este juego hay pocas sorpresas y mucha estrategia.


Centro Virtual Cervantes

Rinconete > Literatura

Rinconete

Jueves, 21 de junio de 2012

BUSCAR EN RINCONETE

LITERATURA

El ajedrez y la literatura (1). El origen de los héroes

Por Fernando Gómez Redondo

No es casual que la primera escena en la que aparece Rick Blaine (Humphrey Bogart) en *Casablanca* (1942) —de Michael Curtiz—, lo sitúe en el casino oculto de su café, jugando al ajedrez contra sí mismo, desde la posición de las piezas negras, las más débiles, dando ya casi por perdida, desde el inicio, la partida que se disponía a jugar contra su destino, negado al amor, pero dueño de sus recuerdos y de su soledad. La situación que presenta a Rick Blaine se corresponde a la de los héroes de las antiguas gestas —hindúes, persas, árabes y occidentales— que descubren aspectos esenciales de su ser o se enfrentan a pruebas peligrosas mientras juegan al ajedrez. En ese desglose de culturas mencionadas, se inscribe el itinerario de este prodigioso juego en el que el azar es vencido por la razón, mientras en un tablero de escaques blancos y negros —el paso de los días y de las noches— dos ejércitos se empeñan en proteger a un monarca compitiendo con hábiles estrategias; como sustitución de la guerra, en los marcos medievales del ocio cortesano se contemplaba la posibilidad de que los reyes y los nobles practicaran este juego en el que quedaban compendiadas las mismas relaciones de dominio y de poder a que sus vidas se encontraban sujetas; por eso, Alfonso X mandó compilar un ambicioso

Figura 1. CVC. *Rinconete. El ajedrez y la literatura.*

1.3 El ajedrez y la educación

En la historia contemporánea del ajedrez se han dado pasos importantes en su puesta en valor como deporte que fomenta valores sociales, su divulgación cultural e introducción en los sistemas educativos europeos. El 15 de marzo de 2012 se produjo la Declaración del Parlamento Europeo sobre la introducción del programa «Ajedrez en la Escuela», en los sistemas educativos de la Unión Europea. También, el 11 de febrero de 2015 se aprobó en el Parlamento Español por unanimidad una proposición no de ley para la introducción y fomento del ajedrez en el sistema educativo español. Esto supone que existe un marco legal ya establecido para introducir el ajedrez en el entorno educativo tradicional. En las comunidades autónomas con competencias transferidas son ellas las encargadas. En la AEEE no hay nada legislado, con todo, en las actividades extraescolares se ha incluido tradicionalmente el ajedrez.

2. AJEDREZ Y ESPAÑOL EN CLASE A TRAVÉS DE LA GAMIFICACIÓN. EJEMPLOS PRÁCTICOS

Desde mi práctica docente siempre he hecho actividades de ajedrez en todos los institutos e instituciones educativas en las que he desempeñado mi labor, también en el Instituto de Formación Profesional Juan de la Cierva de Tetuán en la actualidad, donde imparto un taller en español. Se ha hablado de ajedrez y transversalidad, pero parece que con unas materias puede haber más relación que con otras, caso de las matemáticas. Algunos ejemplos son el problema de los granos de trigo, la diagonal que es igual que el lado y eso permite de hablar de geometrías no euclídeas dado que no se cumple Pitágoras, etc.



Figura 2. Taller de ajedrez en español para alumnado marroquí.

A continuación, se van a exponer varias modalidades de explotación didáctica del ajedrez en la enseñanza del español:

- *El ajedrez como excusa*. Con un simple tablero de ajedrez puedo plantear una prueba de que a salto de caballo los participantes han de conjugar un

verbo o hacer una oración de una determinada manera. Para usar así el ajedrez en clase de español es suficiente tener unos conocimientos muy básicos del juego.

- *Enseñar ajedrez y enseñar español*: se enseñan verbos del campo semántico del juego como *atacar, defender, ganar, perder, coronar, cambiar, matar,* etc.

Cualquier actividad extraescolar desarrollada en español va a ayudar a aprender español, pero podemos hacer eso con el ajedrez y pensarlo para desarrollar la enseñanza y el aprendizaje del español por parte de nuestro alumnado. De este modo, el ajedrez puede ayudarnos a desarrollar todas las competencias de comunicación, la lectoescritura, la competencia multilingüe, la competencia matemática, la competencia digital, además de la personal, la social, la ciudadana, la emprendedora, la conciencia y expresión cultural. En el caso del inglés EFL hay métodos y materiales de calidad basados en el uso del ajedrez, con el español queda un largo camino por recorrer. ¡Qué mejor manera de aprender una lengua que asociar ese aprendizaje a la utilización de nuevos conocimientos, como aprender ajedrez! Asociando aprender ajedrez con aprender un idioma podemos aprender las dos cosas.

3. AJEDREZ Y OBJETIVOS DE DESARROLLO SOSTENIBLE - ODS

Los objetivos de los ODS están incluidos en el ajedrez. El desarrollo de los ODS con el ajedrez está relacionado de forma evidente: la mujer en el ajedrez, ajedrez como actividad que no tiene barreras, educación de calidad, igualdad de género, reducción de las desigualdades. ¿Podemos desarrollar lo que nos permite la legislación en cuanto al ajedrez en la Acción Educativa Española en el Exterior? Claro que sí. Podemos confeccionar materiales para tratar el ajedrez como excusa o podemos dar pautas para la enseñanza del español, como hemos expuesto anteriormente. El ajedrez es la actividad lúdica más económica que hay. Hay multitud de usos del ajedrez. Por ejemplo, la aplicación *GymChess* para móviles permite evitar el envejecimiento cerebral y mantener el cerebro en forma.

4. CONCLUSIONES

A partir de las experiencias y reflexiones expuestas hasta aquí, se podrían destacar las siguientes ideas principales:

- El ajedrez, la lingüística y la literatura muestran una relación y correspondencia.
- La legislación ya da la oportunidad e impulsa el poder usar el ajedrez en todo el ámbito educativos.
- Hay experiencias satisfactorias de la introducción del ajedrez en la enseñanza del español.

- Las competencias comunicativas y los ODS pueden desarrollarse con el ajedrez.
- El ajedrez es un instrumento muy válido y asequible para alcanzar el objetivo de dinamizar y hacer más efectiva la enseñanza del español.

Para concluir, quisiera compartir una experiencia personal que me ha traído hasta aquí. Cuando vine a Tetuán, en la plaza del Feddan, la plaza del Palacio en la que hay muchos cafés donde se juega al parchís, vi un día a gente jugado al ajedrez y pregunté dónde se practicaba en Tetuán. Me dijeron que en el Círculo de la Unión que es un club privado. Me presenté allí y conocí a Chakroun que es el *alma mater* del ajedrez en Tetuán. Aunque él sabe español, no nos hizo falta ningún idioma para entendernos, porque el ajedrez, como la música, es un lenguaje universal, las piezas hablan solas y la verdad está en el tablero.

5. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Lomillo Álamo, F. (2023). Artículo: «Ajedrez en la Acción Educativa Española en el Exterior. Experiencias y propuestas desde Tetuán». Disponible en: https://www.educacionyfp.gob.es/marruecos/publicaciones-materiales/publicaciones.html

Lomillo Álamo, F. (2017-2022). *Revista Digital de Educación de Castilla y León*. Sección Mundo Ajedrez. https://revista.crfptic.es/